Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宜言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する :	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural name are listed below) of the subject matter which is claimed and for which
	VEIN AUTHENTICATION DEVICE
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェック されている場合は、この限りでない :	The specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
に日に出願され、 この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、 であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	was filed on 13/June/2005 as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/JP2005/011184 and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重量な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington,

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, 出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第 3 Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent 5編題365条(a) によるPCT国際出願について、同第119条(a) or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International apllication -(d)項▽け第365条(h)項に其づいて優失権を主張するとともに

which designated at least one country other than the United States

を先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での listed below and have 特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、 any foreign applicat いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。 International applica			ave also identified below, by checking the box, ition for patent or inventor's certificate, or PCT cation having a filing date before that of the ch priority is claimed.	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year F	Filed)	
(番号)	(国名)	(出願日/月/年))	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year F	iled)	
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)		
私は、ここに、下記のいかた 国法典第35編119条(e)項	なる米国仮特許出願についても、その米 の利益を主張する。		er Title 35, United States Code, Section ovisional application(s) listed below.	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)	
(出願番号)	(出願日)	(出願番号)	(出願日)	
典第35編第120条に基づくなるPCT国際出願についてもを主張する。また、本出願の名35編第112条第1段に規定PCT国際出願に開示されてV出願日と本国内出願日またはFされた情報で、連邦規則法典第	かなる米国出願についても、その米国法 (利益を主張し、又米国を指定するいか 5、その同第365条 (c)に基づく利益 各特許請求の範囲の主題が、米国法典第 官された態様で、先行する米国出願又は いない場合においては、その先行出願の PCT国際出願日との間の期間中に入手 第37編規則1.56に定義された特許 で開示義務があることを承認する。	120 of any United States applicational application designand, insofar as the subject material application is not disclosed in the International application in the of Title 35, United States Code to disclose information which is Title 37, Code of Federal Regulations.	manner provided by the first paragraph e Section 112, I acknowledge the duty s material to patentability as defined in ulations, Section 1.56 which became te of the prior application and the	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pend	ding, Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況:特許許可、例	系属中、放棄)	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pend (現況 : 特許許可、G	_	

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、 且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられること を宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典 第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方 により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願ま たはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生 ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状 : 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する application and transact all business in the Patent and Trademark Office こと)

connected therewith (list name and registration number).

The attorneys/agents associated with Customer No. 24956 John R. Mattingly, Reg. No.30,293; Daniel J. Stanger, Reg. No.32,846; Shrinath Malur, Reg. No.34,663; Carl I. Brundidge, Reg. No. 29,621

書類送付先

すること)

Send Correspondence to:

MATTINGLY, STANGER, MALUR & BRUNDIDGE, P.C. Customer No. 24956

直通電話連絡先 : (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Telephone: (703) 684-1120 Fax: (703) 684-1157

	Naoto MIURA
日付	Inventor's signature Date
	nacto Miura 7/10/20
	Residence
	Kokubunji, Japan
	Citizenship
	Japan
	Post office Address c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group 12 th Floor, Marunouchi Center Building, 6–1, Marunouchi 1–chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100–8220, Japan
-	Full name of second joint inventor, if any Akio NAGASAKA
日付	Second inventor's signature Date 1/11/201
	Residence
	Kokubunji, Japan
	Citizenship
	Japan
	Post office Address c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group 12 th Floor, Marunouchi Center Building, 6-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan

joint unventors.)

PTO/SB/106(5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

ate
10/200 t

Group g, 6−1,
ate
ate
ate
-